

Tłumaczenie deklaracji zgodności

Nr 14017A14 v04

Producent Siemens AG, Energy Management, Low Voltage & Products
Adres Siemensstraße 10, 93055 Regensburg
Opis produktu Rozłączniki SENTRON 3VA1 i akcesoria 3VA9
Patrz załączniki LVD, EMC, RoHS

Deklarujemy z całą odpowiedzialnością, że określone wyżej produkty są zgodne z następującymi europejskimi dyrektywami:

2014/35/EU Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia.

2014/30/EU Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej

2011/65/EU Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Zgodność z dyrektywami została potwierdzona przez spełnienie następujących norm:

Numer referencyjny:	Wersja:	Numer referencyjny:	Wersja:
EN 60947-1	2007	EN 60947-3 AMD 2	2015
EN 60947-1 AMD 1	2011	EN 5051	2012
EN 60947-1 AMD 2	2014		
EN 60947-5-1	2017		
EN 60947-3	2009		
EN 60947-3 AMD 1	2013		

11.07.2018, Regensburg

Miejsce i data sporządzenia oryginału.

Niniejsza deklaracja poświadcza zgodność ze wskazanymi dyrektywami, lecz nie oznacza gwarancji jakości lub trwałości

Przetłumaczył :


Bartosz Toporkiewicz


SI EP

W załączniku dołączono oryginalną deklarację zgodności w językach angielskim i niemieckim.

EU-Konformitätserklärung / *EU-Declaration of Conformity* Nr. / No. 14017A14 v04

Produktbezeichnung/-modell
Product identification/-model

Lasttrennschalter SENTRON 3VA1 und Zubehör 3VA9
Switch Disconnecter SENTRON 3VA1 and Accessory 3VA9

Typennummern siehe Anhänge NSR, EMV, RoHS
Type numbers see annexes LVD, EMC, RoHS

Hersteller
Manufacturer
Anschrift
Address

Siemens AG
Energy Management, Low Voltage & Products
Siemensstraße 10
93055 Regensburg

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

2014/35/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 357–374

2014/35/EU *Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 357–374*

2014/30/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 79–106

2014/30/EU *Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 79–106*

2011/65/EU Richtlinie des europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

2011/65/EU *Directive of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment*

Weitere Angaben über die Einhaltung dieser Richtlinie(n) enthält der Anhang, der ein integraler Bestandteil dieser Konformitätserklärung ist.

Further information about the conformity to this Directive(s) is given in the annex, which is an integral part of this declaration of conformity.

Unterszeichnet für und im Namen von: / *Signed for and on behalf of:*
Siemens Aktiengesellschaft

Regensburg, den / the 11.07.2018
Ort / place Datum der Ausstellung / date of issue

Dr. Orth
Name / name  Unterschrift / Signature

Gerber
Name / name  Unterschrift / Signature

Leiter Entwicklung / head of development
Funktion / function

Leiter Qualität / head of quality
Funktion / function

Anhang / Annex NSR / LVD
zur EU-Konformitätserklärung / to EU-Declaration of Conformity
Nr. / No. 14017A14 v04

Produktbezeichnung/-modell
Product identification/-model Lasttrennschalter SENTRON 3VA1 und Zubehör 3VA9
Switch Disconnecter SENTRON 3VA1 and Accessory 3VA9

Die nachfolgend angeführten Komponenten des oben beschriebenen Gegenstandes der Erklärung erfüllen die einschlägige Harmonisierungsvorschrift der Union:
The below mentioned components of the object of the declaration described above are in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

2014/35/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 357–374

2014/35/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 357–374

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der angewandten Richtlinie(n) wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen / Vorschriften:
The conformity of the designated product with the provisions of the applied Directive(s) is proved by full compliance with the following standards / regulations:

Harmonisierte Normen / *Harmonized standards:*

Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>	Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>
EN 60947-1	2007	EN 60947-3	2009
EN 60947-1 AMD 1	2011	EN 60947-3 AMD 1	2013
EN 60947-1 AMD 2	2014	EN 60947-3 AMD 2	2015
EN 60947-5-1	2017		

Lasttrennschalter / switch disconnector

3VA1abc-defgh-0ik0

[a=1,2,3,4; b= 0-9; c= 0-9; d= 1; e= A; f= A; g= 3, 4; h= 2, 6; i= A-L; k= A-L]

Zubehöre / Accessories

3VA9abc-0defg

[a= 0-9; b=0-9; c= 0-9; d= A-W; e= A-X; f= 0-9; g=0-9]

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie.

This declaration is an attestation of conformity with the indicated Directive(s) but does not imply any guarantee of quality or durability.

Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.

Siemens Aktiengesellschaft: Chairman of the Supervisory Board: Jim Hagemann Snaube;
Managing Board: Joe Kaeser, Chairman, President and Chief Executive Officer; Roland Busch, Lisa Davis, Klaus Helmrich,
Janina Kugel, Cedrik Nelke, Michael Sen, Ralf P. Thomas
Registered offices: Berlin and Munich, Germany; Commercial registries: Berlin Charlottenburg, HRB 12300, Munich, HRB 6684
WEEE-Reg.-No. DE 23691322

Anhang / Annex EMV / EMC
zur EU-Konformitätserklärung / to EU-Declaration of Conformity
Nr. / No. 14017A14 v04

Produktbezeichnung/-modell Lasttrennschalter SENTRON 3VA1 und Zubehör 3VA9
Product identification/-model Switch Disconnecter SENTRON 3VA1 and Accessory 3VA9

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der angewandten Richtlinie(n) wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen / Vorschriften:
The conformity of the designated product with the provisions of the applied Directive(s) is proved by full compliance with the following standards / regulations:

Harmonisierte Normen / Harmonized standards:

Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>	Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>
EN 60947-1	2007	EN 60947-3	2009
EN 60947-1 AMD 1	2011	EN 60947-3 AMD 1	2013
EN 60947-1 AMD 2	2014	EN 60947-3 AMD 2	2015
EN 60947-5-1	2017		

Zubehöre / Accessories

3VA9abc-0defg

[a= 1,2,4,9; b=0,1,5,8; c=0,3,4,7,8; d= H,R; e=A,L,S; f= 1,2; g=0]

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie.

This declaration is an attestation of conformity with the indicated Directive(s) but does not imply any guarantee of quality or durability.

Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.

Siemens Aktiengesellschaft: Chairman of the Supervisory Board: Jim Hagemann Snaube;
Managing Board: Joe Kaeser, Chairman, President and Chief Executive Officer; Roland Busch, Lisa Davis, Klaus Helmrich,
Janina Kugel, Cedrik Neike, Michael Sen, Ralf P. Thomas
Registered offices: Berlin and Munich, Germany; Commercial registries: Berlin Charlottenburg, HRB 12300, Munich, HRB 6684
WEEE-Reg.-No. DE 23691322

Anhang / Annex RoHS
zur EU-Konformitätserklärung / to EU-Declaration of Conformity
Nr. / No. 14017A14 v04

Produktbezeichnung/-modell Lasttrennschalter SENTRON 3VA1 und Zubehör 3VA9
Product identification/-model Switch Disconnecter SENTRON 3VA1 and Accessory 3VA9

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Vorschriften der angewandten Richtlinie(n) wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen / Vorschriften:
The conformity of the designated product with the provisions of the applied Directive(s) is proved by full compliance with the following standards / regulations:

Harmonisierte Normen / Harmonized standards:

Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>	Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Date of issue</i>
EN 50581	2012		

Lasttrennschalter / switch disconnector

3VA1abc-defgh-0ik0

[a=1,2,3,4; b= 0-9; c= 0-9; d= 1; e= A; f= A; g= 3, 4; h= 2, 6; i= A-L; k= A-L]

Zubehöre / Accessories

3VA9abc-0defg

[a= 0-9; b=0-9; c= 0-9; d= A-W; e= A-X; f= 0-9; g=0-9]

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie.
This declaration is an attestation of conformity with the indicated Directive(s) but does not imply any guarantee of quality or durability.
Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.
The safety instructions of the accompanying product documentation shall be observed.

Siemens Aktiengesellschaft: Chairman of the Supervisory Board: Jim Hagemann Snaube;
Managing Board: Joe Kaeser, Chairman, President and Chief Executive Officer; Roland Busch, Lisa Davis, Klaus Helmrich,
Janina Kugel, Cedrik Neike, Michael Sen, Ralf P. Thomas
Registered offices: Berlin and Munich, Germany; Commercial registries: Berlin Charlottenburg, HRB 12300, Munich, HRB 6684
WEEE-Reg.-No. DE 23691322